

023 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lai Châu

Some key socio-economic indicators of Lai Chau

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ Prel. 2021
LÂM NGHIỆP - FORESTRY							
Diện tích rừng trồng mới tập trung (Nghìn ha) <i>Area of new concentrated planted forest</i> (Thous. ha)	2,3	3,2	3,6	2,0	1,3	1,2	1,7
Sản lượng gỗ khai thác (Nghìn m ³) <i>Production of wood (Thous. m³)</i>	8,0	7,9	7,8	7,1	6,9	6,7	6,6
THỦY SẢN - FISHING							
Sản lượng thủy sản (Tấn) <i>Production of fishery (Ton)</i>	1920	2063	2175	2277	2417	2668	2820
Sản lượng khai thác - <i>Caught</i>	195	241	250	254	271	260	317
Sản lượng nuôi trồng - <i>Aquaculture</i>	1725	1822	1925	2023	2146	2408	2503
Trong đó - <i>Of which:</i>							
Cá - <i>Fish</i>	1720	1808	1911	2004	2136	2400	2494
Tôm - <i>Shrimp</i>	4	4	4	6	4	4	5
CÔNG NGHIỆP - INDUSTRY							
Chỉ số sản xuất công nghiệp (%) <i>Index of industrial production (%)</i>	100,2	278,2	129,8	107,1	89,8	129,0	101,6
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	102,2	106,1	97,7	106,0	106,2	82,7	112,2
Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	97,1	100,7	103,1	114,5	105,0	92,2	107,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	104,5	444,7	126,3	107,6	61,5	130,7	101,4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	103,5	105,4	99,5	98,4	103,4	106,3	105,0
Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu <i>Some main industrial products</i>							
Đá khai thác (Nghìn m ³) - <i>Stone (Thous. m³)</i>	660,6	598,2	580,4	610,5	738,7	730,1	818,9
Đá đen (Nghìn viên) - <i>Black stones (Thous. pieces)</i>	198	195	263	174	156	151	140
Chè chế biến (Tấn) - <i>Processed tea (Ton)</i>	4640	5142	6305	6514	8729	8735	8802
Rượu trắng (Nghìn lít) - <i>Liquor (Thous. litres)</i>	398	402	408	401	190	182	185

023 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lai Châu

Some key socio-economic indicators of Lai Chau

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ Prel. 2021
Gạch nung (Triệu viên) - Brick (Mill. pieces)	27,8	27,9	27,9	25,1	23,6	22,1	21,3
Xi măng (Nghìn tấn) - Cement (Thous. tons)	12,4	14,8	15,8	15,8	6,3	6,0	4,8
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	1040,8	4890,1	6211,6	6595,0	4305,2	5786,7	5804,2
Nước máy (Nghìn m ³) Running water (Thous. m ³)	3450	3613	4143	4189	4579	4651	5222

THƯƠNG MẠI - TRADE

Tổng mức bán lẻ hàng hóa theo giá hiện hành
(Tỷ đồng)

Retail sales of goods at current prices (Bill. dong)	2870	3301	3667	4412	4990	5279	5828
Nhà nước - State	21	241	432	461	488	496	527
Ngoài Nhà nước - Non-State	2849	3060	3235	3951	4502	4783	5301

Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống
theo giá hiện hành (Tỷ đồng)

Turnover of accommodation, food and beverage services at current prices (Bill. dong)	376,4	389,8	459,8	484,3	588,7	481,2	522,5
Phân theo loại hình kinh tế By types of ownership							
Nhà nước - State	1,0	0,5	0,5	0,5			
Ngoài Nhà nước - Non-State	375,4	389,3	459,3	483,9	588,7	481,2	522,5
Phân theo ngành kinh tế By kinds of economic activities							
Dịch vụ lưu trú Accommodation services	36,9	41,2	43,9	39,9	48,6	30,8	29,2
Dịch vụ ăn uống Food and beverage services	339,5	348,6	415,9	444,5	540,1	450,3	493,3

Doanh thu du lịch lữ hành theo giá hiện hành
(Tỷ đồng)

Turnover of travelling at current prices (Bill. dong)	1,6	1,8	3,4	4,9	4,1	2,6	1,6
--------------------------------------------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

VẬN TẢI - TRANSPORT

Số lượt hành khách vận chuyển của vận tải
địa phương (Triệu lượt người)

Number of passengers carried of local transport (Mill. persons)	1,2	1,2	1,3	1,4	1,7	1,4	1,1
Trong đó - Of which:							
Đường bộ - Road	1,2	1,2	1,3	1,4	1,7	1,4	1,1